

# Wespenfänger 2er-Set inkl. Lockstoff

Art.-Nr. 66654



DE	<b>Gebrauchsanweisung</b>	2
GB	Instruction manual	6
FR	Notice d'utilisation	8
ES	Manual de instrucciones	10
IT	Istruzioni per l'uso	12
CZ	Návod k používání	14

# WESPENFÄNGER 2ER-SET

Zum Schutz vor Wespen inkl. Lockstoff



DE

## Gebrauchsanweisung

Art.-Nr. 66654

Stand: 05/19

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für eines unserer Qualitätsprodukte entschieden haben. Im Folgenden werden wir Ihnen die Funktionen und die Handhabung unseres Gerätes erklären. Bitte nehmen Sie sich die Zeit, lesen die Gebrauchsanweisung in Ruhe durch und benutzen Sie das Gerät in der beschriebenen Form. Beachten Sie alle enthaltenen Sicherheits- und Bedienungshinweise. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung auf und geben Sie diese bei Weitergabe des Gerätes mit. Sollten Sie Fragen oder Anregungen zu diesem Gerät haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder an unser Service-Team. Wir freuen uns, wenn Sie uns weiter empfehlen und wünschen Ihnen viel Erfolg mit diesem Gerät.

### 1. Produktbeschreibung

Die Sonne strahlt und wir freuen uns über das schöne Wetter. Da sind auch wieder Wespen unterwegs und werden als störend empfunden, da die Gerüche sie auf der Nahrungssuche anlocken. Um die schöne Zeit in Ruhe genießen zu können, gibt es unseren Wespenfänger.

### 2. Inhalt

- 2 Wespenfänger
- 2 Kordeln zum Aufhängen
- 100 ml Lockmittel-Konzentrat für ca. 1 Liter Lockmittel

### 3. Anwendung/Gebrauch

Es gibt nicht viele Möglichkeiten, Wespen zu vermeiden, die wirksamste ist wohl, sie mit einem Wespenlockstoff an zu locken und zu fangen. Um Wespen von Ihnen und Ihren Nahrungsmitteln fern zu halten, hängen oder stellen Sie diese außerhalb Ihres Tisches rund herum auf. Somit halten Sie Wespen schon vom Anflug auf Ihren Kaffeekranz ab. Natürlich können Sie auch eine weitere Falle für den Notfall auf dem Tisch platzieren. Drehen Sie die Falle entgegengesetzt der Pfeilrichtung auf und füllen Sie ca. 10 ml Wespenlockstoff mit ca. 100 ml Wasser in die Falle. Durch den Duft werden Wespen von unten in die Falle gelockt. Im Anschluss verschließen Sie diese bitte wieder (dazu in Pfeilrichtung drehend). Nun ist der Fänger einsatzbereit und kann aufgestellt oder mit Hilfe der mitgelieferten Kordel aufgehängt werden.

### 4. Wespenlockstoff

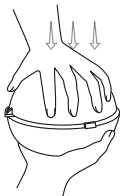
- Zur Anwendung in Wespenfallen
- Für Nützlinge (z. B. Bienen) ungefährlich
- Ca. 100 ml Lockstoff-Konzentrat mit ca. 1 Liter Wasser und 1 Tropfen Spülmittel mischen

**Mindesthaltbarkeit:** Siehe Etikett

**Inhaltsstoffe:** Fruchtauszüge, Wasser, organische Säuren



**Achtung! Nach Hautkontakt mit Seife und Wasser abspülen! Nach Augenkontakt Augen unter fließendem Wasser ausspülen! Nach Verschlucken reichlich Wasser trinken! Für Kinder unzugänglich aufbewahren! Achtung! Der auf dem Deckel abgebildete Pfeil zeigt die Drehrichtung zum**



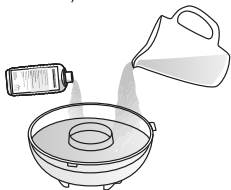
1. Nehmen Sie das Produkt in beide Hände.



2. Drehen Sie mit leichtem Druck nach unten, den Deckel gegen den Uhrzeigersinn bis die Schnappverschlüsse sich öffnen (es sollte ein leises Klacken zu hören sein).



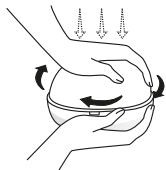
3. Nun können Sie es öffnen ...



4. ... und mit ca. 100 ml Wasser und ca. 10 ml Wespenlockstoff und einem Tropfen Spülmittel befüllen.



5. Schließen Sie das Produkt wieder ...



6. ... und drehen Sie den Deckel mit dem Uhrzeigersinn wieder zu.



## **Verschließen des Produktes!**

### **5. Allgemeine Hinweise**

1. Die CE-Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Erklärungen sind bei uns hinterlegt.
2. Elektrogeräte, Verpackungsmaterial usw. gehören nicht in den Aktionsbereich von Kindern.
3. Verpackungs- und Verschleißmaterial (Folien, ausgediente Produkte) umweltgerecht entsorgen.
4. Die Weitergabe des Produktes sollte mit der dazugehörigen Gebrauchsanweisung erfolgen.
5. Änderungen des Designs und der technischen Daten ohne Vorankündigung bleiben im Sinne ständiger Produktverbesserungen vorbehalten.

### **6. Gewährleistung**

Die Gewährleistung umfasst die Beseitigung aller Mängel, die auf nicht einwandfreies Material oder Fabrikationsfehler zurückzuführen sind. Da Gardigo keinen Einfluss auf die richtige und sachgemäße Montage oder Bedienung hat, kann verständlicherweise nur die Gewähr der Vollständigkeit und einwandfreien Beschaffenheit übernommen werden. Es wird weder eine Gewähr noch Haftung für Schäden oder Folgeschäden im Zusammenhang mit diesem Produkt übernommen. Dies gilt vor allem dann, wenn Veränderungen oder Reparaturversuche an dem Gerät vorgenommen wurden, Schaltungen abgeändert oder andere Bauteile verwendet wurden oder in anderer Weise Fehlbedienungen, fahrlässige Behandlung oder Missbrauch zu Schäden geführt haben.

**Service-Hotline:** Telefon (0 53 02) 9 34 87 88

**Ihr Gardigo-Team**

# WASP TRAP, SET OF 2

with attractant concentrate



## Instruction manual

Art.-No. 66654

Status: 05/19

Dear client,

thank you for choosing one of our quality products. In the following, we will explain the functions and operation of our product. Please take the time to read through the instructions carefully. Please take some time to read through the instructions carefully. Please note all the included safety and operating instructions. Keep this manual safe and ensure that you include it when passing on the product on to a third party. If you have any questions or suggestions about this product, please contact your supplier or our service team. We would appreciate it if you would recommend us to others, and we hope you enjoy using this unit.

### 1. Application

The sun shines and we are pleased about the fine weather. Wasps are on the way again and are found disturbing, but the smells lure wasps on the search for food. To be able to enjoy the beautiful time at leisure, there is our Wasp Catcher.

### 2. Content

- 2 traps
- 2 cords for hanging up
- 100 ml attractant concentrate for approx. 1 litre of attractant

### 3. How to use

There aren't many possibilities of avoiding wasps, it is the most effective way to lure and to catch it with vinegar and sugared water. By the sweetish smell wasps are lured into the trap, the special design allows hardly an escaping. The addition of vinegar keeps bees away. The smells lure wasps on the search for food. Hang up or line up the traps outside around the table to keep wasps away from you and your food. You already stop wasps

from the approach to your coffee morning circle. Of course you also can put another trap for the emergency on the table. Turn on the trap and Pour approx. 10 ml of the wasp attractant and approx. 100 ml of water into the trap. Wasps, attracted by the scent, will be lured into the trap from below. You lock the trap in the connection. Now the catcher is ready for use and can be built or consolidated hanging with the help of the enclosed cord.

#### 4. Wasp attractant

- For use in wasp traps
- Not dangerous for useful animal (e. g. bees)
- Mix approx. 100 ml of attractant with approx. 1 litre water

**Expiration date:** See lable

**Ingredients:** fruit extracts, water, organic acids



**Attention! Should this substance come into contact with your skin, wash off using soap and water! If this substance gets into your eyes, rinse out with running water! If you swallow this substance: drink plenty of water! Store safely and securely to prevent children having access to this substance!**

#### 5. General information

1. Electric appliances, packaging material etc. should be kept away from children.
2. Dispose packaging and worn out material correctly and in an environmentally friendly way.
3. Do only pass on the device including the operation manual.
4. Subject to change of design and technical data without notice for the sake of constant product improvement.

#### 6. Guarantee

The guarantee covers the elimination of all shortcomings, which can be attributed to imperfect materials or manufacturing errors. As Gardigo has no influence on the correct and proper assembly or operation, we can only guarantee the quality of the components – and that the product is complete. We assume neither a guarantee nor liability for damage or resulting damage in connection with this product. This applies in particular when amendments or attempts to repair the product have been conducted, circuits have been modified or other components have been used or damage has been caused through operator errors, negligent handling or misuse.

**Service Hotline:** Phone +49 (0) 53 02 9 34 87 88

**Your Gardigo-Team**

# PIÈGE À GUÊPES, SET DE 2

avec liquide concentré



FR

## Notice d'utilisation

Réf. 66654

Mise à jour : 05/19

Cher client,

nous vous remercions d'avoir choisi l'un de nos produits de qualité. Nous vous expliquons ci-dessous comment utiliser et manipuler notre appareil. Veuillez prendre le temps de lire cette notice avec attention. Veuillez respecter toutes les consignes de sécurité et de commande. Veuillez conserver ce manuel et le donner avec l'appareil. Si vous avez des questions ou des remarques sur cet appareil, veuillez vous adresser à votre revendeur ou à notre équipe de service. Nous serions ravis que vous nous recommandiez autour de vous et nous vous souhaitons une utilisation agréable de l'appareil.

### 1. Fonctionnement

En été, un rendez-vous sur la terrasse, le balcon ou dans le jardin est souvent impossible. Les guêpes sont attirées par les boissons et la nourriture et nous dérangent par leur vol insistant. Même les enfants qui jouent dans le jardin ne sont pas à l'abri des guêpes. Il est maintenant possible de profiter de la belle époque à loisir grâce à notre piège à guêpes.

### 2. Contenu

- 2 pièges
- 2 cordons
- 100 ml de liquide concentré d'appât pour env. 1 litre de produit

### 3. Installation

Il n'y a pas beaucoup de moyens pour éviter les guêpes. Le moyen le plus efficace pour les attirées et les attrapées est le vinaigre et l'eau sucrée. Les guêpes sont attirées dans le piège grâce à l'odeur douce qu'il dégage. Ajoutez du vinaigre et cela repoussera les abeilles. La conception spéciale de l'appareil permet de capturer les guêpes sans qu'elles puissent s'échapper. L'appareil est prêt à l'emploi et peut être suspendu à l'aide de



cordons ou simplement posé à l'extérieur, sur une table, un muret. Il suffit d'installer le piège avec à l'intérieur env. 10 ml de produit attractif dans env. 100 ml d'eau.

#### **4. Attractif à guêpes**

- À utiliser sur les pièges à guêpes
- Inoffensif pour les espèces "utiles" (par ex. les abeilles)
- Mélanger env. 100 ml de liquide concentré d'appât avec env. 1 litre d'eau

**Date d'expiration :** Voir étiquette

**Composition :** extraits de fruit, eau, acides organiques



**Attention ! Après contact avec la peau, rincer au savon et à l'eau ! Après contact avec les yeux, rincer les yeux à grande eau ! Après ingestion, boire beaucoup d'eau ! Conserver hors de portée des enfants !**

#### **5. Instructions générales**

1. Les appareils électriques, le matériel d'emballage, etc. doivent être tenus hors de portée des enfants.
2. L'emballage et le matériel d'usure (films, produits usagés) doivent être évacués sans nuire à l'environnement.
3. La remise d'un produit à un tiers doit être accompagnée de son mode d'emploi.
4. Afin d'améliorer constamment nos produits, nous nous réservons le droit d'apporter des modifications sur le design et les données techniques sans information préalable.

#### **6. Garantie**

La garantie comprend l'élimination de tous les défauts causés par un vice matériel ou de fabrication. Étant donné que Gardigo n'a pas d'influence sur le montage ou la commande correcte et conforme, la garantie s'applique uniquement à l'intégralité et à la qualité irréprochable de l'appareil. L'entreprise décline toute responsabilité pour les dommages et dommages consécutifs liés à ce produit. Cela vaut notamment lorsque des modifications ou tentatives de réparation sur l'appareil, la modification des commutations ou l'utilisation d'autres composants ou les erreurs de commande, le traitement négligent ou l'utilisation abusive entraînent des domm.

**Service:** [service@gardigo.de](mailto:service@gardigo.de)

**Votre Équipe Gardigo**

# TRAMPA DE LA AVISPA, 2 PIEZAS

con atrayente concentrado



ES

## Manual de instrucciones

Art.-No. 66654

Estado: 05/19

Estimado cliente,

le agradecemos que haya elegido uno de nuestros productos de calidad. A continuación explicamos en detalle las funciones y el manejo de nuestro aparato. Tómese algo de tiempo para leer las instrucciones con atención. Tómese algo de tiempo para leer las instrucciones con atención hasta el final. Siga todas las indicaciones de seguridad y de manejo. Guarde este manual para poder entregarlo junto al aparato si se lo cede a otra persona. Si tiene alguna pregunta o algún comentario acerca de este aparato, póngase en contacto con su distribuidor o con nuestro equipo de atención al cliente. Esperamos que pueda recomendarnos y le deseamos que disfrute el uso de este aparato.

### 1. Aplicación/Usó

El sol está brillando y estamos contentos con el buen tiempo. Las avispas están alrededor y probar por ellos pero huele attiranno les molesta. Para disfrutar del hermoso clima de paz, ahí está nuestra trampa.

### 2. La entrega incluye

- 2 trampa
- 2 cordones
- 100 ml de atrayente concentrado para aprox. un litro de mezcla atrayente

### 3. Puesta en funcionamiento

Hay muchas posibilidades para evitar que las avispas. La forma más efectiva es atraerlos con agua, vinagre y azúcar. Si las avispas se ven atraídas por el olor dulce, la construcción especial permite apenas escapar. El Agregar vinagre mantiene las abejas. Para mantener las avispas de ti y de tu comida, debe colgar o poner las trampas alrededor de la mesa fuera de la tabla respectivamente en el distrito. Por supuesto, puede colocar otra trampa para emergencias en la mesa. Gire la tapa en la dirección opuesta y introduzca en la

trampa aprox. 10 ml de atrayente para avispa mezclado con aprox. 100 ml de agua. El olor atraerá a las avispas hacia la trampa desde abajo y quedarán atrapadas. Cerca de la trampa. Ahora, el receptor está listo y puede colocarse o colgado con la ayuda de cordeles.

#### 4. Atrayente para avispas

- El uso de trampas para avispas
- Inofensivo para las especies beneficiosas (por ejemplo. Las abejas)
- Mezclar aprox. 100 ml de atrayente concentrado para con aprox. 1 litro de agua

**Fecha de expiración:** Vea la etiqueta

**Componentes:** extractos frutales, agua y ácidos orgánicos



**¡Atención! ¡En caso de contacto con la piel, enjuagar agua y jabón! ¡En caso de contacto con los ojos: enjuagar los ojos con agua corriente! ¡En caso de ingestión: tomar abundante agua! ¡Mantener fuera del alcance de los niños!**

#### 5. Advertencias generales

1. Los aparatos eléctricos, material de embalaje, etc. no deben dejarse al alcance de los niños.
2. El material de embalaje y de desgaste (plásticos, productos gastados) se ha de evacuar respetando el medio ambiente.
3. La entrega del aparato a terceras personas debe realizarse acompañada de las instrucciones de empleo correspondientes.
4. Se reservan los posibles cambios de diseño o datos técnicos sin previo aviso conforme al constante mejoramiento del producto.

#### 6. Garantía

La garantía comprende la reparación de todos los defectos atribuibles a defectos materiales o de fabricación. Dado que Gardigo no puede influir de modo alguno para que el montaje y el manejo sean los adecuados, solo podemos garantizar la calidad del material y la totalidad de los componentes. No aceptamos ninguna responsabilidad por daños o daños consecuenciales en relación con este producto. Esto se aplica sobre todo a daños causados por reparaciones o modificaciones del aparato que se realicen por iniciativa propia, en caso de alteración del circuito o si se han usado otros componentes; o en caso de otro tipo de error en el manejo, debido a negligencia o mal uso.

**Servicio:** service@gardigo.de

**Su Equipo Gardigo**

# TRAPPOLA VESPA, 2 PEZZI

con concentrato



## Istruzioni per l'uso

Art.-No. 66654

Stato: 05/19

Gentile cliente,

grazie per aver scelto uno dei nostri prodotti di alta qualità. Qui di seguito spieghiamo le funzioni e le modalità d'uso del nostro dispositivo, che vi invitiamo a leggere attentamente e a seguire scrupolosamente. Conservate il presente manuale in un luogo sicuro e in caso di trasferimento dell'apparecchio consegnatelo corredato di questa documentazione. Per domande o suggerimenti concernenti il presente apparecchio, rivolgetevi ai rivenditori specializzati o al nostro team di assistenza. Saremo lieti se l'uso di questo dispositivo soddisferà le vostre esigenze e se consiglierete i nostri prodotti ad altri.

### 1. Applicazione/Utilizzo

Il sole splende e siamo contenti del bel tempo. Le vespe sono in giro e proviamo fastidio per loro, ma gli odori li attirano. Per godersi il tempo bello in pace, c'è il nostro trappola.

### 2. Fornitura

- 2 trappolas
- 2 cordones
- 100 ml di concentrato per ca. 1 litro di attrattivo per vespe

### 3. Messa in servizio

Non ci sono molte possibilità di evitare le vespe. Il modo più efficace è di attirarli con acqua, aceto e zucchero. Vespe nel caso vengono attirati dall'odore dolce, la costruzione speciale permette la fuga a malapena. L'aggiunta di aceto mantiene le api. Per mantenere vespe da voi e il vostro pasto, deve appendere o mettere le trappole intorno al tavolo rispettivamente all'esterno della tavola nel circondario. Naturalmente, può collocare un'altra trappola per l'emergenza sul tavolo. Giri il coperchio in direzione opposta eersare nella trappola ca. 10 ml di attrattivo per vespe con ca. 100 ml di acqua. L'odore

attirerà dal basso le. Chiudi la trappola in direzione. Adesso, il catcher è pronto e può essere collocato o appeso con l'aiuto della cordicella.

#### 4. Vespa attrattivo

- All'uso su trappole vespa
- Innocuo per specie benefiche (ad es. Api)
- Miscelare ca. 100 ml di concentrato con ca. 1 litro di acqua

**Data della scadenza:** vedi etichetta

**Ingredienti:** estratti di frutta, acqua, acidi organici



**Attenzione! In caso di contatto con la pelle: lavare con acqua e sapone! In caso di contatto con gli occhi: sciacquare gli occhi con acqua corrente! In caso di inghiottimento: bere molta acqua! Tenere lontano dalla portata dei bambini!**

#### 5. Sostituzione della lampadina

1. Spegner l'apparecchio, tirare la spina dalla presa di alimentazione e verificare che l'apparecchio sia privo di tensione. Lasciar sempre raffreddare la lampadina.
2. Rimuovere la vite di sicurezza sul lato inferiore e sul coperchio inferiore (1/4 di rotazione in senso orario).
3. Tirare il portalampadina. Svitare la lampadina da sostituire dal supporto e sostituirla con una nuova della stessa tipologia. Montare il portalampadina.
4. Rimontare il coperchio inferiore e fissare con la vite.

#### 6. Garanzia

La garanzia comprende la risoluzione di tutti i difetti riconducibili ad un materiale non ineccepibile o difetti di fabbricazione. Poiché Gardigo non ha influenza sul montaggio o l'uso corretto e conforme, l'azienda può garantire solo la completezza e la consistenza ineccepibile. Non è contemplata alcuna garanzia né responsabilità di danni o danni conseguenti in relazione a questo prodotto. Ciò vale soprattutto se all'apparecchio sono state apportate modifiche o tentativi di riparazione, i circuiti sono stati modificati o sono stati utilizzati altri componenti oppure se un utilizzo errato, un maneggiamento negligente o un abuso hanno causato dei danni.

**Servizio:** [service@gardigo.de](mailto:service@gardigo.de)

**Il vostro Team Gardigo**

# LPAČ VOS, 2 DÍLNÁ SADA, vč. Návnady



## Návod k používání

Prod. č. 66654

Stav: 05/19

Vážený zákazníku,

blahopřejeme Vám k výběru jednoho z našich kvalitních výrobků. Prosím, postupujte podle těchto pokynů a uschovejte si je pro pozdější využití.

### 1. Popis výrobku

Slunce svítí a my se radujeme z krásného počasí. Vosy začaly poletovat a jsou považovány za otravné, protože je vůně jídla přitahuje. Abyste si tento krásný čas mohli v klidu užít, existuje náš lapač vos.

### 2. Obsah

- 2 pasti
- 2 provázky na zavěšení
- 100 ml lákacího koncentrátu na cca 1 litr lákadla

### 3. Použití

Existuje hodně možností jak se vosám vyhnout. Nejúčinnější je asi, je nalákat vosím lákadlem a chytit je. Aby se vosy nepřibližovaly Vám a Vašemu jídlu, pověste nebo postavte lapače mimo Váš stůl. Tímto zabráníte, že Vás vosy budou rušit při kávě. Samozřejmě můžete pro jistotu na stole umístit další past. Otevřete past v opačném směru šípky a nalijte do ní cca. 10 ml vosího lákadla se cca. 100 ml vody. Díky vůni budou vosy nalákány ze spodu do pastě. Potom past prosím zase opět zavřete (ve směru šípky). Nyní je lapač připravený a můžete ho postavit nebo za šňůrku zavěsit.

#### 4. Lákadlo na vosy

- K použití pro vosí pastě
- Není škodlivý pro užitečný hmyz (např. včely)
- Obsah cca 100 ml smíchat s cca 1 litrem vody

**Datum trvanlivosti:** Viz štítek

**Složení:** výtažky z ovoce, voda, organické kyseliny



**Pozor! Při kontaktu s kůží opláchnout mýdlem a vodou! Při kontaktu s očima vypláchnout oči tekoucí vodou! Při polknutí napijte se dostatečně vody** **Uchovávejte mimo dosah dětí!**

#### 5. Všeobecné informace

1. Elektrické spotřebiče, obalový materiál apod. by měly být uchovávány mimo dosah dětí.
2. Použitý obalový materiál zlikvidujte doporučeným způsobem s ohledem na životní prostředí.
3. Výrobek používejte pouze v souladu s pokyny v přiloženém návodu.
4. Design výrobku a technické údaje se mohou lišit z důvodu neustálého procesu zlepšování našich produktů.

#### 6. Záruka

Záruka zahrnuje odstranění veškerých závad, které jsou způsobeny vadným materiálem nebo výrobní chybou. Jelikož společnost Gardigo nemá vliv na správnou a vhodnou montáž či obsluhu, může pochopitelně převzít pouze ručení za úplnost a bezvadný stav. Nepřebírá ani odpovědnost, ani ručení za škody nebo následné škody v souvislosti s tímto výrobkem. To platí zejména tehdy, když byly provedeny změny nebo pokusy o opravu přístroje, byly změněny elektrické spoje nebo byly použity jiné díly, nebo kvůli chybné obsluze, nedbalé manipulaci nebo zneužití byly způsobeny škody.

**Servis:** [service@gardigo.de](mailto:service@gardigo.de)

**Váš tým Gardigo**

